

POŚLANIEC

POLSKO-KATOLICKIEGO KOŚCIOŁA

MESSENGER OF POLISH CATHOLIC CHURCH

Tygodnik poświęcony sprawom religijnym, społecznym i naukowym.

Rok II.

Newark, N. J., Niedziela, 1-go Czerwca 1924.

No. 22.

Copy 3 cents.

Pojedynczy Nr. 3 centy.

PRZEDPŁATA: ROCZNIE \$2.00 — PÓŁROCZNIE \$1.00.

KS. JÓZEF ZIELONKO, Wydawca. 74—13th Avenue.

ZAMEK ŚW. ANIOŁA ZE STAREGO NIEMIECKIEGO DRUKU.

Żołnierze stoją tam na straży tysiące lat! W oczach żołnierzy, nie jest imponującym pomnik w Rzymie Coliseum lub katedra św. Piotra albo ruiny „forum” ani też wielki z białego marmuru pomnik, króla Viktora Emanuela II. na placu „Corso Umberto”, pomimo iż się zdaje, że zabiera połowę miasta i Włoch, gdzie jest pochowany nieznany żołnierz. To nie są nawet katakumby, gdzie leży ten nieznany. — Jest to inny, największy w świecie grób — „Hadrian's Mole” lub zamek św. Anioła. Zaczęty przez imperatora Hadriana, jako przyszyły jego grób — został wykończony przez Antoninusa Piusa w 139 roku i odtąd był miejscem wiecznego spoczynku wszystkich imperatorów aż do Caracalli.

Lecz nie groby cesarzy robiły zamek św. Anioła sławnym i wielkim w oczach żołnierzy, ale forty obronne ze swojemi przyrządami wynajdowanymi w ciągu 1400 lat będącymi postrachem wszystkich. Od czasów kiedy Rzym odparł najazd Gotów w 537 roku — jest znany wszystkim jako siła przeciw barbarzyńcom.

Jak silna kamienna skala przetrwał

groźne ataki i wznosił się po nad falami żółtego Tybru. Przez 1800 lat świadczy wszystkim, że widział ruiny dawnej potęgi Rzymu. Ze wszystkich prac ludzkich, przetrwały do dziś piramidy — ale piramidy nigdy niewidziały tych wojen, tortur, zbrodni, mordów, odsiecz i napadów, jakie widział siwy zamek św. Anioła, jako silna forteca, zamieniona na grób, dom tortur i więzienie.

Zbudowany na fundamencie 276 kw. łokci, wznosi się cylindrowo na 216 łokci z marmuru białego, ozdobiony wielu marmurowymi pomnikami, z których niektóre już zaginęły, a zaś czasu pozostawił swoje piętno zniszczenia.

Dziś bronzowa statua św. Michała Archanioła z mieczem w ręku wznosi się wysoko, od blisko 200 lat na zamku zwanym dziś św. Anioła.

Tutaj i dziś jest stara, militarna doktryna „Wieczna surowa dyscyplina — jest ceną bezpieczeństwa” pełnienie straży przedewszystkiem. W mózg każdego żołnierza od dnia włożenia munduru wpajano to, że ma być karnym, aby tym dał przykład tysiącom, którzy nie noszą munduru żołnierza i niepodlegają tym prawom.

W głównej bramie do starego for-

tu McHenry w Baltimore, Md., żołnierz stoi na straży przez szereg lat, może nawet od czasu, kiedy Francis Scott Key spoglądał w te strony z brytyjskiego okrętu, a więźniowie wtedy po raz pierwszy zobaczyli „Old Glory” sztandar dumnie powiewający wśród pękania granatów, na którym wypisane zostały linie, które się stały hymnem narodu amerykańskiego. W bramie „White Hall” w Londynie zbrojny rycerz na koniu w około zaś stojąca straż od wielu lat wskazuje na to, że mężczyzna ma zawsze wiedzieć o swojej rycerskości. W tysiącach miejsc żołnierze stoją dnie i noce i wpatrują się w dzieje czasu. Żadne jednak z tych różnych miejsc strzeżonych przez żołnierzy nie miało tak krwawych, tak bolesnych tragedji, jakie ma miejsce grób Hadriana, zwany dziś zamkiem św. Anioła. Tutaj w tym grobie, który dziś jest żyjącą fortecą, pomimo tysięcy lat swej różnej historii, nie było godziny, w którejby nie było żołnierza na straży.

Kto byli ci co pilnowali grobu Hadriana patrząc na najście Gotów? Czy oni byli uzbrojeni w piki, lance, czy siekiery? Jakimi byli ci żołnierze co bez szemrania wypełniali brutalne rozkazy Theodory Senatrix, kiedy w jej ręku była cała potęga a nawet obsadzanie papieskiego tronu swoimi kochankami? Kto byli ci obrońcy w tych dniach, kiedy papież Klemens VII rządził krwawo, a krew strumieniami płynęła w grobowcach, kto byli ci barbarzyńscy żołnierze z bronią w ręku a chciwi krwi? Czy Benvenuto Cellini rzeczywiście zastrzelił Connetable de Burbon w czasie odsieczy jak on to twierdzi.

Jakie tortury były zastosowane do Lorenzo Colonna i wielu jego przyjaciół uwięzionych przez papieża Sixtusa IV? a w dniu rocznicy uwięzienia, kiedy był brany na tortury i kie-

dy mówił o swej niewinności do żołnierzy — do jakich to żołnierzy mówił w dniu swojego stracenia — „bombardelle, cerabottane, guns and catapults?” Jaki żołnierz pilnował Stefana Porcari, który był bez skazy a kardynała Carafę, „winnego tysiącom zbrodni”, którzy obaj ponieśli śmierć w murach tej twierdzy? Ani wierza w Londynie, ani Bastylla, ani żadna twierdza, ani żadne więzienie w świecie niewidziało tyle nieszczęść, bezprawia, tortur, morderstw, jakie widziały mury zamku świętego Anioła.

Kto raz przeszedł próg zamku św. Anioła, już z tamtąd nigdy niewrócił, a przecież zamkiem św. Anioła zarządzają papieże, którzy mówią, że są zastępcami Boga, a namiestnikami Jezusa... Czy tej brutalnej siły, kłatwy, szyderstw i wszelkiej zbrodni jaką posługuje się papież i jego urzędnicy to biskupi i księża — niemożna zamienić na miłość, uczciwość, sprawiedliwość, łagodność, i wszystko to, co zalecali twórcy Chrystjanizmu i za co oddali życie?

Chyba wielki już czas, aby lud chrześcijański nie był tyranizowany przez chciwych krwi, chytrych, wszystkich wyzyskujących papieży.

Ludu chrześcijański, ludu polski, — przestań wierzyć barbarzyńcom, a łącz się z Chrystusem w Polsko-Katolickim kościele.

O PROHIBICJI KSIĘŻEGO BEZ- ŻENSTWA I JAK KSIĘŻA RZYM- SKO-KATOLICY ZACHOWUJĄ PROHIBICJĘ.

W Lasocinie w Sandomierskim proboszcz tamtejszy ma ośmioro dzieci podobnego rodzaju. Ks. Mleczek w lubelskiem 12. W Kadzidle tamtejszy proboszcz ma aż 18 dzieci..

Pod byłym zaborem austriackim na ziemiach polskich statystyka wykazu

nia, kiedy był brany na tortury i kie-

je, że dzieci, których ojcowie są księżmi rzymsko-katolickimi było w 1910 roku 10 tysięcy. Liczba ta z każdym dniem się powiększa..

Cóż na to powiecie zwolenicy papizmu, samotności księży, czyli celibatu? Czy nie zarumienicie się? Może ogłosicie, że to wszystko com tu przytoczył jest nieprawda? Wiem z góry, że potępicie mnie za wyjawienie i przytoczenie wszystkich mężów "uświętobliwionych i zasłużonych" około powiększenia rodzaju ludzkiego. Lecz pofatygujcie się do przytoczonych nazw miejscowości a tam w księgach sądowych sami najdokładniej się przekonacie i sprawdźcie, a gdyby nawet kto był ślepy, to namaca wszystkie te sprawy tych ważnych kapłanów cudowników.

Idźcie do sierocińców o szczególnie tych, których protektorami są księża i zakonnice, to zauważycie w tych sierotach zupełne podobieństwo, jakby żywe obrazy swoich proboszczów, wikarych i nauczycielek. A gdybyście rozkopali ogrody przy mieszkaniach sióstr nauczycielek i innych zakonnic i zakonników, tobyście tam znaleźli kosteczki noworodków, to samo znaleźlibyście i w kloakach. Księża kawalerowie i panny zakonnice, to najwiękшие brudasy i plugawcy w świecie, od których powinniśmy stronić jak od zapowietrzonych. Tylko ślepi tego nie widzą, a głusi nie słyszą, co się naokoło dzieje. A szczególnie te wszystkie pobożne duszyczki, które z księżmi grzeszyły, jeszcze dziś są wierne mocno swoim ukochanym księżułkom i od czasu do czasu wspomną błogie chwile spędzane gdzieś wspólnie. One to tylko dziś są filarami owych księży kawalerów. Lecz gdy ich braknie cały rozpustny kler kawalerski runie w przepaść, która coraz to większa się tworzy..

Oto ten krótki wykazik, zebrany od 1905 do 1910 roku sam za siebie mówi...

Skorośmy się napatrżeli na wonne kwiatuszki w kościele rzymsko-katolickim, a wonią tych kwiatuszków zostali odurzeni — niezawadzi spojrzeć do ogródka czyli tak zwanego kościoła narodowego i zobaczyć jakie też to tam wonne kwiatuszki rosną i jaką woń z siebie wydzielają. W 1905 roku, gdy ks. Józef Dawidowski ożenił się w Plymouth, Pa., ks. Fr. Hodur ks. Dawidowskiego suspendował. Ponieważ parafianie w Plymouth wzięli w obronę ks. Dawidowskiego, ks. Hodur wytoczył proces aby sądownie usunąć ks. Dawidowskiego z parafji. Ks. Hodur proces wygrał. Ks. Dawidowski parafję opuścił i przyłączył się do kościoła tuterskiego. Parafjanie w Plymouth, Pa. rozeszli się, bo się przekonali, że nie mają żadnych praw. a księża w kościele narodowym muszą żyć w plugawym celibacie wymyślonym w Rzymie przez papieża Grzegorza VII.

Kiedy się to działo w Plymouth, Pa., w maju 1905 r. przybył do ks. Hodura w Scranton, Pa., Fr. Łaszkiewicz, były kleryk w seminarjum w Włocławku. Łaszkiewicz przybył do Ameryki w towarzystwie pięknej żydóweczki „Soni”. Władze emigracyjne niepozwoliły wylądować czulej parze dotąd dopokąd niezawrą ślubów małżeńskich. Po kilku miodowych tygodniach „Sonia” poszła do pracy a jej czuły małżonek Fr. Łaszkiewicz do seminarjum ks. Hodura w Scranton, Pa. Ks. Fr. Hodur 26 lipca 1905 roku udzielił święcey kapłańskich Fr. Łaszkiewicz, wiedząc o tem, że jest żonaty z żydówką. Ks. Łaszkiewicz za porałą ks. Hodura zerwał wszelką łączność ze swoją żoną „Sonią”. W Bayonne, N. J. proboszczując przykładnie wedle wzorów ks. Hodura, dopuścił do zakochania się w sobie pewnej mężatki, która skończyła samobójstwem. W Nanticoke, Pa., ks. Łaszkiewicz miał u siebie piękną Anielcię, która

gdy się poczuła niesamą, to wtedy ks. Hodur przeniósł ks. Łaszkiwicza do Webster, Mass., piękna Anielcia przez kilka miesięcy pokutowała w Duryca, Pa., u znanej w tej okolicy akuszerki. Gły się urodziło dziecko, opiekunka jej umieściła to dziecko tak, że napewno dotąd matka nie wie o swojej córeczce. Ks. Łaszkiwicz za wsze był wzorowym kapłanem; narodowym i już Anielci nie opuścił aż do śmierci, chociaż z nią nie był żonaty.

Ks. Hodur zasze twierdził, że pierwsze dwa synody nieznosili celibatu, wobec tego, ks. Dawidowski za to, że się ożenił musiał opuścić kościół narodowy. Jak powinien być ukarany ks. Hodur, że wyświęcił człowieka, żonatego z żydówką, o tem niech zdecydują zainteresowani kościołem narodowym.

ciąg dalej nastąpi.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

Tokio, 20go. Maja. — Z powodu podpisania emigracyjnego prawa, w całej Japonji ogromne przygnębienie i poruszenie. 10 tysięcy rezerwistów przyjęło jednogłośnie rezolucję, wzywającą wszystkich do obrony ojczyzny.

Shinkisbi Nyesugi, jeden z sławniejszych narodowych publicystów, w mowie do rezerwistów zaznaczył: „Jeżeli historia uczy czegokolwiek, to ewentualna kolizja między Japonją a Ameryką na Pacyfiku jest nieuniknioną”. Inny mowca generał lejtenant Bunjiro Horinouchi, jeden z zwycięzców pod Tsingtao, do byłych swoich żołnierzy powiedział: „My musimy być gotowi ponieść wszelkie ciężary aby się zemścić za obrażę, którą Ameryka

wyrządziła naszej ojczyźnie.” Różne pisma, a między niemi „Hochi” donosi, że grupy japońskich chrześcijan, niszczą chrześcijańskie stacje misyjne. — Prawo imigracyjne zniechęcało całkowicie japończyków do misjonarzy i ich nauki. Opuszczają gromadnie chrześcijańskie wyznania i wracają do dawnej, odwiecznej swojej religji.

Japońscy przywódcy chrześcijańskich misji twierdzą, że chrześcijańska nauka o braterstwie, sprawiedliwości, ludzkości i miłoci, okazała się wierutnem kłamstwem i fałszem, twierdzą też, że z chwilą podpisania emigracyjnego prawa w Ameryce, — naród japoński bierze rozbrat z wszelkimi amerykańskimi chrześcijańskimi misjami.

Niedobre to horoskopy na przyszłość. Raz obrażona dusza szanujących się jednostek szuka satysfakcji i rekompensaty. My wiemy o tem, że japończycy mają ambicję panowania nad światem. Szukają też dla siebie ujścia z ciasnych granic.

Próbowali wylać swą energję w wojnie z Rosją. Kiedy ktoś z polityków zauważył, że gdy Rosja niezałoży wojny, prosząc o pokój, — to Japończycy zapanują nad rasą białą. Wtedy zwycięski wódz, generał Kuroki, z lekceważeniem wszystkich odpowiedział: „Nic strasznego się nie stanie, trochę wybielejem, a wy z żółknieciecie”. Od tego, też czasu, japończycy wiecznie się zbroją, aby kiedyś z rasą białą — jak ongiś przed tysiącami lat rasa czarna z białą zmierzyć i wytworzyć rasę nową na wzór raz semickiej, lub anglo - saksońskiej. Ostrożność nie-
zawadzi — unikanie wszelkich incy-

Sprzedam tanio 5-cio familijny dom z wszelkiem nowoczesnem urządzeniem

Sklep dobry na aptekę lub wszelki inny interes

Zgłosić się

PAWEŁ PITNICKI

52 Wallace Street

Tel. Mitchell 1554

dentów łagodzi największe, nawet spory i nienawistnie zamienia na szacunek.

Kółka pań polskich z parafji polskokatolickiej Zmartwychwstania Polski, przy zbiegu ulic Wilsey i Warren, w piątek, 30-go maja o godzinie 6-ej wieczorem, urządza wieczorek artystyczno-literacki, połączony z wieczerzą i podaniem lodów „Ice cream”. Na tę ucztę zapraszają nasze panie wszystkich przyjaciół wolnego polsko-katolickiego kościoła, jak również wszystkich czytelników „Postańca”.

W Paterson, N. J., zorganizowana została polsko-katolicka parafja św. Józefa. Pierwsze nabożeństwo odbyło się w zeszłą niedzielę 25-go maja w wynajętym na ten cel budynku, 176 W. Broadway. Proboszczem nowej parafji jest ks. A. Jasionowicz. Komitet parafji: Prezes Marcin Jasionowski, kasjer J. Basiek, Sekr. Kasprowicz; Dyrektorzy: Turecki, Gacek i Jaworski.

Nowej placówce oświatowo religijnej, zasylamy serdeczne życzenia: „Szczęść Boże!”

Jak nas dochodzą wieści, w krótkie zostanie założoną Polsko-Litewską, katolicką parafję na dole miasta. Ani litwini, ani polacy niemogą dalej znosić brutalnego obchodzenia się z niemi księżmi rzymskimi. W krótkie ma być zwołany w tym celu wiec, a ks. J. Zielonko, kierownik polsko-katolickiego kościoła, ma dostarczyć odpowiedniego księdza, aby z zadowoleniem obsłużył jak polaków tak też i litwinów.

Raz posłane dobre ziarno prawdy bożej wydaje obfity plon: „Jeżeli Bóg z nami — któż przeciw nam?”

Zapraszamy na wieczerzę i wieczorek Artystyczno-Literacki wszystkich przyjaciół Polsko-Katolickiego Kościoła.

Wieczorek odbędzie się w sali szkolnej na zbiegu ulic Wilsey i Warren w Piątek, dnia 30-go Maja o godzinie 6-ej wieczorem.

Komitet Tow. Pań Polskich

J. DOBOSZ

Biuro realnościowe, sprzedaż domów lot i farm.

38 CHARLTON STREET

Pozdrowienie Czytelnikom „Postańca”

SEDZIA POKOJU I NOTARIUSZ

A. COHEN

231 COURT STREET

Tel. Market 9485

F. R. RUSINIAK

Polska Gospoda, oraz hala na wszelkie zabawy.

62 JONES STREET.

Telefon Market 7921

P. KUDŁA

POLSKA KWIACIARNIA

WIENCE I KWIATY

na wszelkie okazje. Ceny przystępne.
124 S. Orange Ave. i 78 Belmont Ave.

JAN ILNICKI

Polska Gospoda

31 JONES STREET

D. BOVERO

Pierwszorzedny

KRAWIEC MĘSKI

77 FERRY STREET

Telefon Market 3338

S & R. CLOTHES SHOP

Włosenne i Letnie Ubrania
dla mężczyzn

Ceny umiarkowane.

189 SPRINGFIELD AVE róg Prince

O RÓŻNYCH RELIGJACH

SEKTACH.

Izrael jak dotychczas nie miał ani jednolitości zewnętrznej, ani organizacji politycznej. W razie konieczności klasy łączyły się z sobą, ale gdy niebezpieczeństwo minęło, każdy wracał do swego kółka. Nieudaną była próba Abimelecha, gdy ten pod auspicjami Baal-Berith chciał założyć federację miast izraelskich i chanaanów pod swoją hegemonją.

Sytuację zmieniło założenie królestwa izraelskiego. Nowa organizacja powstała pod naciskiem niebezpieczeństwa ze strony Ammonitów i Filistyńców; od czasów Saula, a zwłaszcza Dawida, Izrael wobec sąsiadów stał się poważną siłą polityczną. Stary testament ustami Samuela i Jothama krytykuje ustrój monarchiczny: zaznacza, że posiadanie korony daje pole awanturnikom do nasyceń swego ambicji, oraz do uciskania narodu. Z drugiej strony królestwo jest zdrajcą wobec Boga: urzędnicy administracyjni, którzy z konieczności krepują wolny wylew ekstazy, stają się przez szkodą w rozwoju ducha entuzjasmów prorockich. Człowiek, który był dotychczas zależny jedynie od Jehowy, stał się zależnym od interesów dynastycznych. Rządy — zdawało się — przeszły z rąk Jehowy do rąk króla, często niegodnego.

Opozycja nie zjawiała się natychmiast. Owszem, w momencie pierwszego królestwa, była dla Izraela wielką wygraną, zarówno pod względem religijnym, jakoteż i innymi. — Nietylko układ polityczny, ale też religja sama doszły do formy określonej do zjednoczenia pokoleń i świadomości narodu, była niewątpliwie użyteczna dla Jahwizmu. Jahwizm stał się religją państwową — i w monarchie znalazł obrońcę, jakiego nie miał dotychczas.

KORNEL KACZOROWSKI

Nowo Otwarta Polska Gospoda
33 WEST STREET, róg Mercer St.

LEON GÓRSKI

Biuro Realnościowe, Gospoda
i Restauracja
Pokoje do wynajęcia dla panów.
48 SO. ORANGE AVENUE

PIOTR DOŁONGIEWICZ

Cukierki, Cygara, Paplery. Cukierki, Cygara, Paplery oraz
chłodne napoje.
146 LIVINGSTON STREET

Telefon Mitchell 1655

JULIAN DEMKÓW

Sprzedaje Farmy, Loty i Domy
58 MORTON STREET

S. KOZUBAL

SKŁAD WĘDLIN I WYRAB MIĘSA
102 SO. ORANGE AVENUE.

Tel. Market 7626

J. KOZAK i A. POCHMARA
Dostarczają Łód do Domów.
538 MARKET STREET.

Tel. 9109 Market

POLSKI DENTYSTA

Dr. B. B. MATZ
41 BROOME STREET
róg Springfield Avenue.

Tel. Bergen 3483.

DR. LEON BANACH

2867 BOULEVARD JERSEY CITY

McEVOYS

Zawsze świeże i Dobre Lekarstwa i
Chemikalia można dostać w APTECE
SPRINGFIELD AVE., róg High St.

MISJE DAWNIEJ A TERAZ.

Kościół b o ż y ogrzewać, ożywiać, zachowywać i w jedności go utrzymywać, to Duch święty w własnej swojej mocy zachował i nie powierzył takowej władzy rzymskiemu biskupowi, który o to nie wiele się troszczy. Pieć nie stoi na przeszkodzie, dlaczego by kobieta, mająca wiarę i rozsądek, jeżeli w sercu jej wylała jest miłość, nie miała być sposobną czuć, myśleć, sądzić i ustanawiać co jest dobre, a Bóg zatwierdził to swem "Amen."

Lecz kościół rzymski innego był zdania. Kobieta była i jest tylko do zaspokojenia zwierzęcych instynktów duchownych kościoła rzymskiego, poza tem jest ona uważaną jako wcielenie diabła z którą żaden ksiądz rzymski sakramentalnie połączyć się nie może gdyż nawet kobiecie odmówiono, że duszy nieśmiertelnej ona nie ma i dopiero na soborze w Trydencie jednym głosem większości uchwalono, że kobieta też ma duszę...

ciąg dalszy nastąpi.

Kościół Polski Katolicki przy zbiegu ulic Wilsey & Warren. — Nabożeństwa w niedzielę, o godzinie 10:30 przed południem; nauka dla dzieci o 3-ej po południu.

Rodacy, braliście udział w nabożeństwach, których nierozumiecie. Bo i tuż z Was mówi łacińskim językiem?

Przybywajcież więc licznie na nabożeństwa odprowadzane w języku ojców naszych — w języku naszym, polskim.

Wszystkich zapraszamy

Komitet i Proboszcz.

N. BERTL'S

Sklad djamentow i wszelkiej biuterji

46 SPRINGFIELD AVENUE

S. ZBOROWSKA

Grosernia z buczernią i Owocarnia.

259 FERRY STREET

Tel. Mulberry 3199—0395

I. SIEGEL

FARBY, POKOSTY, OLEJE,
TAPETY.

8 CHARLTON STREET
przy Springfield, Ave. Newark.

STANISŁAW KLASO
Cuklerki, cygara, papierosy i chłodne
napoje.

Dostarczam muzyki na zabawy.
92 FERGUSON ST.

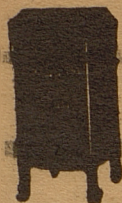
Telefon Market 7239

JÓZEF ROTH

Polsko-Słowacki Plerwaszorzędny
MĘSKI KRAWIEC
Czyszczenie, prasowanie i reperacja
naszą specjalnością.
132 WEST STREET
miedzy Montgomery i W. Kinney

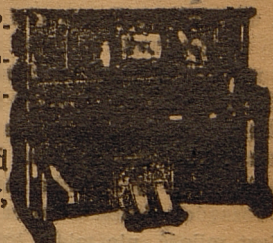
ST. PALUBIAK
Polsko-Ukraińska Restauracja
oraz Hala na wszelkie okazje.

150 COURT STREET.



Kup sobie FONOGRAF, lub
SAMOGRAJĄCY FORTEP-
JAN tam, gdzie wszyscy Po-
lacy z Ironbound kupują swo-
je instrumenty.

„Ironbound's Główny Skład
Muzycznych Instrumentów,
Polskich Rekordów i Rolek.



GEORGE SCHORR & SON

89 Ferry Street,

róg Congress St.

Kiedy przechodzisz Springfield Ave., lub So. Orange Ave. niezapom-
nij o tem że

AMELUNG DELICIOUS ICE CREAM SODA AND SUNDEA

da ci zadowolenie gdy wstąpisz ochłodzić się, lub gdy zakupisz sobie
pudełko wybornych cukierków.

98 SPRINGFIELD AVE., i 12 SO. ORANGE AVE.

SILVER & STEINBERG

ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-FOTOGRAFICZNY

Dla dzieci specjalne klisze a ceny umiarkowane.

Mówimy po polsku.

275 SPRINGFIELD AVENUE

Zapraszam przyjaciół i znajomych do mojej RESTAURACJI, za-
pewniam też, że smaczne potrawy i chłodne napoje zadowolnią najwy-
bredniejszych smakoszy.

KAROL MAROŃSKI

32 JACKSON STREET